

# Finding your identity 尋找你的身份

James Barnett 詹姆斯·巴尼特 27th February 2022 年 2 月 27 日

What am I doing and what is the point?

我在做什麼，有什麼意義？

This is a question asked by many people, including in an article in the Sydney Morning Herald last Sunday. Author Lisa Leong told a story of a musician friend who lost her job because it wasn't considered 'essential'. It made her feel devalued.

這是很多人提出的問題，包括上週日《悉尼先驅晨報》的一篇文章。作者 Lisa Leong 講述了一個音樂家朋友的故事，她因為工作不被認為是“必要的”而失去了工作。這讓她覺得自己被貶低了。

The author reflected that our sense of self is wrapped up in what we do and so we can feel like we lose our identity when we lose a job. She suggested that the biggest blow to the dollars coming in is to the identity. Because it's our identity that gives us meaning and purpose.

作者反映，我們以我們所做的事情來定義我們的自我，所以當我們失去工作時，我們會覺得自己失去了自己的身份。她建議，除了失去工作和收入，最大的打擊是失去了身份。因為是我們的身份賦予我們意義和目的。

And I think she's on to something here, she's come from outside Christianity but hit on something very true.

我認為她的見解十分有見地，她是以非基督教的觀點作評論，但卻發現了一些非常有道理的東西。

Have you ever felt devalued? Made you question – what am I doing, what is the point – what is the point of my life?

你有沒有覺得自己被貶低了？讓你質疑…我在做什麼，有什麼意義…我生命的意義是什麼？

And maybe we've felt like the musician, looked to the things that we do, the things we are striving towards for identity and purpose.

也許我們覺得自己像那個音樂家，看我們所做的事情，我們為之而努力的事情來定義身份和目標。

And when those things get taken away, we are adrift like a leaf in a river. I'm sure that I'm preaching to at least 1 person in the building, online, or even listening to this sermon many weeks later. 1 person who's work has changed, there are challenges at home and it's left you questioning your identity, your purpose.

當這些東西被拿走時，我們就像河裡的一片葉子一樣漂泊。我確信至少有一個人在這裡、或在網上，甚至在數週後聽這個講道。一個人會因工作改變，或家裡有挑戰，讓你質疑你的身份，你的目的。

It's left you lying awake in the middle of the night thinking, there is so much to do, I'm tired and weary, but what even is the point? God what's the point?

讓你半夜睡不著，在想，我有很多事情要做，我很累很累，但真正的意義是什麼呢？神啊，有什麼意義？

That is the challenge set before us today, to dive into some of life's deepest questions. Who am I and what I am here for?

這就是今天擺在我們面前的挑戰，深入探討一些生活中最深刻的問題。我是誰，我來這裡是為了什麼？

## Context 語境

We are in Vision Series. A time each year devoted to refocussing us as a church about the direction we are going in. We've been looking at who we are as a church within a culture that is battling racism amongst other challenges. This week we change tact slightly as we go from thinking about us as a group of people; the church. And now we look at who we should be as individuals that make up the church.

我們正在遠象講道系列中。每年的這個時間都是致力於讓我們作為一個教會重新關注我們前進的方向。我們已研究了我們怎樣在與種族主義等挑戰作鬥爭的文化中去作為一個教會。本週，我們稍微改變了方法，不再將我們視為一群人；教堂。現在我們看看作為組成教會的個體，我們應該成為什麼樣的人。

So as we seek to answer those 2 question, who am I and what am I here for, let me pray.

因此，我們試圖回答這兩個問題，我是誰，我在這裡做什麼，讓我祈禱。

### 1. Made 受造

Today we are starting in Psalm 8. It's a wonderful meditation from King David about who he is, and about who God is.

今天我們從《詩篇》第8篇開始。這是大衛王關於他是誰以及上帝是誰的精彩沉思。

It starts off with David praising God.

它從大衛讚美上帝開始。

1 Lord, our Lord, how majestic is your name in all the earth! You have set your glory in the heavens.

1 耶和華—我們的主啊，你的名在全地何其美！你將你的榮耀彰顯於天。

I wonder where David is as he's saying this. Is he outside staring at the sky? Is he in the middle of nature? Even those who don't believe in God will stand under the night sky, or in the middle of the bush, look around and think – wow. There must be something else, something bigger.

我想知道大衛在說這話的時候身在何處。他在外面盯著天空嗎？他在大自然中嗎？即使是不信上帝的人也會站在夜空下，或者在灌木叢中，環顧四周後想到…哇。一定有別的東西，更大的東西。

And David, praising God, reflects on how great God's glory is.

大衛，在讚美上帝，反思上帝的榮耀是多麼偉大。

God is so vast and powerful and beyond us, that he uses the unlikely.

上帝是如此巨大和強大，超越了我們，他用了像不太合適的東西。

2 Through the praise of children and infants, you have established a stronghold against your enemies, to silence the foe and the avenger.

2 你因敵人的緣故，從孩童和吃奶的口中建立了能力，使仇敵和報仇的閉口無言。

I haven't seen any country assembling an army of infants to fight a war. But God silences enemies with the praise of the weak. He is just that strong.

我還沒有見過任何國家組建一支嬰兒軍隊來打仗。但上帝用弱者的讚美使仇敵和報仇的閉口無言。他就是這麼強。

David continues considering God in verse 3.

大衛在第3節繼續思考上帝。

3 When I consider your heavens, the work of your fingers, the moon and the stars, which you have set in place,

3 我觀看你手指所造的天，並你所陳設的月亮星宿。

This tells us something of God. David could have said that God made with the strength of his arm, or his might. But David is considering the work of God's fingers. God is intimately involved with his creation. The vast God who is bigger than galaxies, beyond time and space, works with the delicate intricacy like an artist. A model builder.

這告訴我們一些關於上帝的事。大衛本可以說上帝是用他手臂的力量或他的力量去創造。但大衛觀看了上帝的工作後說是他手指造的。上帝與他的創造密切相關。比星系還大，超越時空的浩瀚之神，像藝術家一樣以細膩的錯綜複雜的方式工作。像一個模型建造者。

Steve looked at Genesis 1 and 2 earlier in the series, and that's what David is doing now. He is looking at the vastness of creation and it brings him to think about himself and mankind.

主任牧師在這系列的早期看過《創世紀》1和2章，這就是大衛在這詩篇正在做的事情。他看著創造的浩瀚，這讓他開始思考自己和人類。

4 what is mankind that you are mindful of them, human beings that you care for them?

4 人算甚麼，你竟顧念他！世人算甚麼，你竟眷顧他！

What am I? I'm an ant. I'm tiny in comparison. I'm insignificant. Why would you think of me? Why would I be in the mind of God, why would I be in the heart of God, why would you care for me.

我是什麼？我是一隻螞蟻。相比之下，我太小了。我是微不足道的。為什麼會顧念我？為什麼我會在上帝的思念中，我為什麼會在上帝的心中，你為什麼眷眷顧我。

Verse 5 David says,  
大衛在第 5 節說，

5 You have made them a little lower than the angels and crowned them with glory and honour.

5 你使他比上帝微小一點，賜他榮耀尊貴為冠冕。

This answers the question – who are we? We are people intimately made and known by God, who honours us, who crowns us with glory and honour. We are a people that God would love and make much of. It reflects Genesis 1 and 2. God made a people in his image.

這就回答了這個…我們是誰？…的問題。我們是上帝所創造和認識的人，他尊重我們，以榮耀和榮譽為我們加冕。我們是上帝會愛和重視的人。反映了《創世記》第 1 和 2 章。上帝按照他的形象造了人。

This is primary, it's central to who we are. So when someone asks you about yourself, before you say I do this, or I'm employed in this field – I'm a child of God. Before I knew what to do in my life, he crowned me in his glory and made me his child.

這是首要的，是我們是誰的核心答案。所以當有人問起你是誰時，在你說我是做這些事，或者我受僱於這個領域之前，說，…我是上帝的孩子。在我還不知道自己的人生該做什麼之前，他以他的榮耀尊貴為我加冕，並讓我成為他的孩子。

That might make a dinner party, or meeting new people a bit strange. But that's what we should be thinking! I'm not my job, my education. That's not me.

這可能會使晚宴或結識新朋友變得有點奇怪。但這是我們應該用作思考的！我不是我的工作，我的教育。這些都不是我。

David finishes with the same words as he started.

大衛以與他開始時相同的話結束。

9 Lord, our Lord, how majestic is your name in all the earth! You have set your glory in the heavens.

9 耶和華—我們的主啊，你的名在全地何其美！你已將你的榮耀置於諸天之上。

Not only does this reveal who we are, but our purpose.

這不僅揭示了我們是誰，而且揭示了我們的目的。

We are God's children, made to glorify him, and enjoy relationship with him.  
我們是上帝的孩子，被造來榮耀他，享受與他的關係。

That is our purpose.  
這就是我們的目的。

To do what David is doing here.  
去做大衛在這裡做的事。

To give the right response to the creator. It involves praising him for who he is, for all that he has done, and all that he has given. Wanting him to be seen for how awesome he is.  
去給創作造主正確的回應。包括讚美他是誰，他所做的一切，以及他所付出的一切。想讓其他人看到他有多棒。

This is terribly strange when we do this to any person. We see it with celebrities. Oh, how great is this celebrity! They have truly saved us!  
當我們對任何人這樣做時，這是非常奇怪的。我們在名人身上看到它。哦，這個名人多麼偉大！他們真的救了我們！

But they're just a person like the rest of us. They are no more special. They have their sins and their problems. They might just look better and are more able to stand where they're told and say their lines.  
但他們只是像我們其他的人一樣是人。並不是更特別。他們有他們的罪和他們的問題。他們可能只是看起來更好，並更有能力站在他們被告知的地方並說出他們的台詞。

But God, the God that David marvels at here, he is far beyond us, yet he has revealed himself to us so that we can praise him. Because he is deserving of all glory and all praise.  
但是上帝，大衛在這裡驚嘆的上帝，他遠遠超越我們，但他向我們展示了自己，以便我們可以讚美他。因為他配得所有的榮耀和讚美。

1 Corinthians 10:31 says "whether you eat or drink or whatever you do, do it all for the glory of God."

《哥林多前書》10:31 說：「所以，你們或吃或喝，無論做甚麼，都要為榮耀上帝而做。」

The biblical picture of our identity and purpose are very clear.  
我們的身份和目的依據聖經的畫面是非常清澈的。

We are made by God, loved people made in his image.  
我們是上帝創造的，是按照他的形象創造被愛的人。

Our purpose is to magnify him, to bring him glory, and praise, and enjoy relationship with him.

我們的目的是放大他，給他帶來榮耀，讚美，享受與他的關係。

On the one hand it makes sense.

一方面是有道理的。

But on the other hand, it's also so hard to grasp.

但另一方面，它也很難掌握。

There can still be that existential angst that comes from questioning and wondering in the middle of the night what I should be doing in life.

仍然存在來自於半夜質疑和想知道我應該在生活中做什麼而產生的存在焦慮。

## 2. Ruined 毀壞了的

The problem comes from the fall. The image of God got messed up. Our purpose in life got confused. Instead of glorifying God, we pursue ourselves, and the other idols of life that we make.

人的問題來自墜落。上帝的形像被弄得一團糟。我們的人生目標變得混亂。我們不再榮耀上帝，而是追求自己及我們創造的其他的生命偶像。

The article talking about the challenge of identity from the Sydney Morning Herald concluded with these depressing words.

《悉尼先驅晨報》關於身份挑戰的文章以這些令人沮喪的話語結束。

*“Everything matters, and also nothing matters...It's messy and hard to define, but it's like standing on top of a mountain and feeling huge and small all at once. This is a wonderful paradox to hold within our every experience. What a beautiful perspective to carry through the world. What you do matters, but not as much as who you are. They both matter. But also, not at all.”*

「一切都很重要，也沒有什麼重要的…它很混亂，很難定義，但就像站在山頂上，同時感到巨大和渺小。在我們的每一次經歷中，這是一個奇妙的悖論。穿越世界的美麗視角。你做什麼很重要，但並不像你是誰那麼重要。它們都很重要。但同時是，一點也不。」

It's so similar to David's experience in Psalm 8, but one without God. If we follow this directionless questioning, we end up purposeless and hopeless.

這與大衛在《詩篇》8篇中的經歷非常相似，但缺少了上帝。如果我們遵循這種毫無方向的提問，我們最終會變得毫無目的和絕望。

Nothing matters. You just make things matter, but they don't but you can pretend.

沒什麼大不了的。是你要讓事情變得重要，但它們不會，但你可以假裝。

But when we take God out of the picture that's what we are left with.

但是當我們把上帝從畫面中剔除時，這就是我們剩下來的。

Self invented purpose doesn't satisfy, any identity that we create can be lost or broken.

自我創造的目的不能滿足，我們創造的任何身份都可能丟失或被破壞。

Paul says in Romans 1,

保羅在《羅馬書》1章說，

21 For although they knew God, they neither glorified him as God nor gave thanks to him, but their thinking became futile and their foolish hearts were darkened. 22

Although they claimed to be wise, they became fools 23 and exchanged the glory of the immortal God for images made to look like a mortal human being and birds and animals and reptiles.

21 因為，他們雖然知道上帝，卻不把他當作上帝榮耀他，也不感謝他。他們的思想變為虛妄，無知的心昏暗了。22 他們自以為聰明，反成了愚昧，23 將不能朽壞之上帝的榮耀變為偶像，仿照必朽壞的人、飛禽、走獸、爬蟲的形像。

Made in the image of God to bring him glory. The image of God has been marred by our sin. It's been damaged as we've chased other things. As we've chosen other things to glorify.

以上帝的形像被造，為他帶來榮耀。我們的罪玷污了神的形象。由於我們追逐其他東西，它被損壞了。因為我們選擇了其他的東西來榮耀。

When we don't know who we are in God, we lose our purpose, and it gets redefined for us. Instead of our identity and purpose being made and shaped by God, they are made by our culture.

當我們不知道自己在上帝裡面的身份時，我們就失去了目標，其他東西會為我們重新定義目標。我們的身份和目的不再是由上帝創造和塑造的，而是由我們的文化創造的。

Who I am is dependent on me.

我是誰取決於我。

What my purpose is gets shaped by those around me.

我的目的是由我周圍的人而塑造。

It will be different in every culture. But every culture that is not based on God will make an idol – something that is good – into something that is ultimate. Make something into the most important thing in life.

每種文化都會有所不同。但是每一種不以上帝為基礎的文化都會把偶像…好的東西…變成終極的東西。把一些事情變成生命中最重要事情。

Image of God is marred. Purpose is confused.

上帝的形象受損。目的很混亂。

No longer see that we are made in the image of God to glorify him.

不再看到我們是按照上帝的形像被造來榮耀他的。

Romans showed that we have exchanged the glory of God for our own man made idols.

《羅馬書》表明我們已經仿照必朽壞的形像做造偶去取代了上帝的榮耀。

So, we chase a new identity. With a new purpose.

所以，我們追求一個新的身份。新的目的。

One that is defined by our culture.

一種由我們的文化定義的。

In the west it will look like a pursuit of personal individual happiness, the big dream, the goal, a vision of personal success. Often accumulating wealth and success. People even talk about 'the secret' which was imagining what your success looked like.

在西方，它看起來像是對個人幸福的追求、遠大的夢想、目標、個人成功的願景。經常積累財富和成功。人們甚至談論想像你的成功是什麼樣子的“秘密”。

From an eastern perspective identity and purpose might not look like individual success, but earning enough money to care for you family, or having success academically or at work, and then people can boast about their family.

從東方的角度來看，身份和目的可能看起來不像個人的成功，而是賺到足夠的錢來照顧你的家人，或者在學業或工作上取得成功，然後人們可以誇耀他們的家庭。

It doesn't matter what culture we come from. When we pursue an identity and purpose away from God, it will always involve us looking successful.

我們來自什麼文化並不重要。當我們追求一個遠離上帝的身份和目標時，它總是要求讓我們看起來很成功。

A culture that says to be a successful human you have to earn a lot of money. You must be busy. Independent. So it's no wonder that our jobs become our identity, and we say things like 'I'm a solicitor, I'm an accountant, I'm a teacher'. It shapes our days, and it gives us purpose.

一種文化說要成為一個成功的人，你必須賺很多錢。你一定很忙。獨立的。所以難怪我們的工作成為我們的身份，我們會說，「我是一名律師，我是一名會計師，我是一名教師」。它塑造了我們的日子，也賦予了我們目標。

And we want to do valuable important things. Over the last couple of weeks it's been wonderful to hear from people who are solicitors who seek to help people, or similar in technology.

我們想做有價值的重要事情。在過去的幾週裡，很高興聽到尋求幫助他人的律師或從事技術的人的分享。

But that is not who we are. If something core to our identity can be so easily taken away by a pandemic, then it isn't intrinsic to who we are.

但我們不是我們的工作。如果我們身份的核心部分很容易被一場流行病帶走，那麼它就不是我們所固有的。

Then it is no surprise that we end up unhappy.

那麼我們最終不開心也就不足為奇了。

It's the fast food version of identity and purpose. Here's a cheeseburger. I love a cheeseburger. I haven't had one for ages. What's going to happen if I think this is an appropriate meal?

這是身份和目的的快餐版。這裡有一個芝士漢堡。我喜歡芝士漢堡。我已經好多年沒有吃過了。如果我認為這是一頓合適的飯菜，會發生什麼？

Steve's looking at me as the diabetic thinking it's going to spike my sugars. But I'm also going to get a great hit to my taste buds because of that sugar and fat.

有糖尿病患的主任牧師正看著我，在想這會讓我的糖分飆升。但由於包含的糖和脂肪，我的味蕾也將會受到很美好的刺激。

Soon, my system is going to go into overdrive to try and do something with this food. Ultimately, I'll be left feeling hungry, maybe a little sick. And not satisfied. Left craving something real. A meal with family and friends that satisfies not just the taste buds but the soul.

很快，我的身體就會超速運轉，試圖用這種食物做點什麼。最終，我會感到飢餓，也許有點噁心。並且不滿足。更渴望真實的東西。與家人和朋友一起用餐，不僅滿足味蕾，還滿足靈魂。

Imagine if I only ate Macca's. My life would not go well.

想像一下，如果我只吃快餐。我的生命不會是很好。

But that is the temptation on how we approach the question of who I am and what's my purpose. Seek fulfilment in temporary things.

但這就是我們如何處理我是誰以及我的目的是什麼的問題時的誘惑。在暫時的事物中尋求滿足。

Instead of understand how God has intricately and lovingly made us and given us his image, we take our identity off the shelf of the culture pursue that until it doesn't work. I studied law, I'm the solicitor. Once a teacher that is who I am. And it shapes what we do each day, and then it shapes our purpose in life.

與其了解上帝是如何錯綜複雜且充滿愛意地創造我們並賦予我們他的形象，我們將我們的身份定義在隨手可得的文化上，直到它不起作用為止。我學的是法律，我是律師。我曾經是一位老師。它塑造了我們每天所做的事情，然後塑造了我們的人生目標。

But it ultimately leaves us unsatisfied. Thinking, is that it? Is that all my life. What then happens when the job ends or retirement hits.

但它最終讓我們不滿意。想想，就是這樣嗎？這就是我的一生嗎。當工作結束或退休時會發生什麼。

We need something more, a deeper purpose and a deeper identity. One that only comes from God.

我們需要更多，更深的目的和更深的身份。一個只來自上帝的。

Don't hear me saying that we shouldn't pursue work. That work is not good, and we should work hard. Not at all. One way to figure out whether what we do in our day has become our identity and our purpose against God is to imagine what would happen if it was taken away. 我並不是說我們不應該追求工作。工作是不好的，我們不應該努力。一點也不是。要弄清楚我們今天所做的是否已成為我們的身份和我們反對上帝的目的的一種方法是想像如果它被拿走會發生什麼。

Imagine you desire to be a school principal. Educated, trained for it. Applied for a position, and you get knocked back. There's sadness and pain, but if there's anger or a righteous indignation – I deserved that. That is what I should be doing – might indicate that you have an issue of idolising that role as your purpose.

想像一下，你想成為一名校長。受過教育，為此受過訓練。申請了一個職位，但沒有被取錄。有悲傷和痛苦，但如果有憤怒或義憤填膺…感覺這職位是我應得的。這就是我應該做的…可能表明你有一個問題，就是把這個崗位當作了你的目標。

Would you be satisfied and happy glorifying God in the same house, same amount in the bank, same job,

若你要在同一所房子裡，在銀行裡有同樣的積蓄，同樣的工作，你會滿足和快樂地榮耀上帝嗎？

### 3. Remade 重新被造

What do we do then?

那我們該怎麼辦？

If our image of God has been marred by sin. And we are off pursuing new purposes that don't ultimately satisfy, what now?

如果我們本有的上帝形像被罪玷污了。我們離開了去追求最終無法滿足的新目標，現在怎麼辦？

Jesus in God in John 1 is the likeness.

《約翰福音》一章中的在上帝裡面的耶穌就是那形象。

He comes to restore us to God's image. Jesus perfectly reflects God. The rest of Psalm 8 is a picture of what happens after Jesus dies and is raised back to life.

他來是要恢復神的形象在我們裡。耶穌完美地反映了上帝。《詩篇》8篇的其餘部分描繪了耶穌死而復活後發生的事情。

4 what is mankind that you are mindful of them, human beings (son of man) that you care for them?

4 人算甚麼，你竟顧念他！世人算甚麼，你竟眷顧他！

5 You have made them a little lower than the angels and crowned them with glory and honour.

5 你使他比上帝微小一點，賜他榮耀尊貴為冠冕。

6 You made them rulers over the works of your hands; you put everything under their feet:

6 你派他管理你手所造的，使萬物……都服在他的腳下。

Jesus is the perfect man, the perfect image bearer. The one who restores us to God's image. 耶穌是完美的人，完美的形象承載者。使我們恢復上帝形象的那一位。

Now, believing in Jesus, by the power of God's Holy Spirit, the Spirit is working in us to make us like his image.

現在，相信耶穌，藉著上帝聖靈的力量，聖靈在我們裡面工作，使我們像他的形象。

Romans 8:29

《羅馬書》8:29

29 For those God foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brothers and sisters.

29 因為他所預知的人，他也預定他們效法他兒子的榜樣，使他兒子在許多弟兄中作長子

Every day God is bringing us back to who we were made to be. In the power of the holy spirit he is conforming us back to the image of who are to be. He has restored our identity as his children, in his image. Now he's restoring us to our purpose to give him the glory and enjoy him.

上帝每天都在把我們帶回到我們被造的樣子。在聖靈的力量中，他正在使我們回到起初被造的形象。他按照他的形象恢復了我們作為他孩子的身份。現在他正在恢復我們的目的，去給他榮耀並享受他。

But it's going to be hard. It's going to challenge us.  
但這會很難。會挑戰我們每一個人。

Hard to take off identity and purpose and realign with God's.  
很難擺脫現有的身份和目的並與上帝起初預定的重新對齊。

How then, how can my life count for the glory of God with all of who I am.  
那麼，我的生命怎麼能以我現在是誰來榮耀上帝。

How can I magnify God in all that I do?  
我怎樣才能在我所做的一切中尊上帝為大？

5 things to encourage us to do.  
有 5 件可鼓勵我們去做的事。

Before we talk about our identity, or work, or study. Broad call to do everything for the glory of God.  
在我們談論我們的身份、工作或學習之前。我們的呼召是廣泛的為上帝的榮耀做一切的事情。

Illustrate with Orange Juice, thankful to John Piper for this illustration.  
借用 John Piper 的橙汁比喻

1. Firstly, I do not deserve this orange juice. I deserve hell and punishment. And so, even holding this glass, I'll give thanks that God forgives my sins, and the pleasure I'm about to enjoy drinking juice is also bought for me by Jesus' death on the cross.  
1. 首先，我不配得到這杯橙汁。我應該得到的是地獄和懲罰。因此，當我拿著這個杯，我要感謝上帝赦免了我的罪，和給與我即將享受到喝果汁的樂趣，這都是因耶穌在十字架上死而為我買來了。
2. Drinking this reveals something about God to me. He's a creative God who enjoys pleasurable things. God made a world to be enjoyed.  
2. 喝著這杯向我揭示了一些關於上帝的事情。他是一個有創造力喜歡令人愉快的事情的上帝。上帝創造了這世界是為了用來享受的。
3. My ability to even hold this glass means that God has blessed me with health, health to work, to have money.  
3. 甚至我能拿著這個杯意味著上帝恩賜給我健康，有健康去工作，有金錢可用。
4. Even when this thing comes to an end, the one who gave the gift is still good. And even after the juice has finished giving me any benefit, he still cares and loves me.

4. 就算享受結束後，送禮物的人還是很好的。即使喝完了果汁給我的任何好處之後，他仍然關心和愛我。

5. But I don't pursue the orange juice. I don't worship it. I do not become the Orange Juice guy – I know all about it.

5. 但我不要追求橙汁。我不崇拜它。我不會成為——我知道一切有關橙汁的——橙汁達人。

Brothers and Sisters. We have a good God who restores us to his image and purpose. To glorify him and enjoy him.

弟兄姐妹。我們有一位良善美好的上帝，他使我們恢復到他的形象和目的。榮耀他，享受他。

So when you work, every moment is a blessing from God that we do not deserve.

所以當你工作的時候，每一刻都是來自上帝的祝福，都是我們不配得的。

The things we do are so varied and different, because we have a creative God, it reflects an organised, creative loving God.

因為我們有一位滿有創造力的上帝，我們所做的事情是如此多樣和不同，反映出一位有組織、有創造力的，有愛的上帝。

Your ability to work means that God has blessed you intellectually and physically to do it. So, if by sickness or loss of work, you don't lose your identity or purpose. Still do that in whatever realm God has placed you.

你工作的能力意味著上帝在智力和身體上都祝福你去做。所以，如果你生病或失業，你不會失去你的身份或目標。仍然在上帝放置你的任何領域中這樣在祝福中去做。